

## OTSUSED

### NÕUKOGU OTSUS (EURATOM) 2015/224,

10. veebruar 2015,

**millega muudetakse otsust 2007/198/Euratom, millega luuakse ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühisettevõtte ning antakse sellele eelised**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 47 kolmandat lõiku ja artiklit 50,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu otsusega 2007/198/Euratom<sup>(1)</sup> on loodud ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühisettevõtte („ühisettevõtte“), et anda Euroopa Aatomienergiaühenduse („Euratom“) panus ITERi Rahvusvahelisse Termotuumaaenergeetika Organisatsiooni ja koos Jaapaniga läbiviidavatesse laiema lähenemiskiisi meetmesse ning samuti valmistada ette ning koordineerida tegevusprogrammi tuumasünteesi näidisreaktori ja sellega seotud rajatiste ehituse ettevalmistamiseks.
- (2) Otsust 2007/198/Euratom muudeti nõukogu otsusega 2013/791/Euratom,<sup>(2)</sup> et rahastada ühisettevõtte tegevust ajavahemikul 2014–2020.
- (3) Oma 12. juuli 2010. aasta järeldustes komisjoni teatise „ITERi projekti seis ja võimalikud edasised sammud“ kohta palus nõukogu Euroopa Komisjonil uurida ja käsitleda seda, kuidas komisjon, liikmesriigid ning ühisettevõtte peaks täitma ITERiga seotud kohustusi ja ülesandeid.
- (4) 9. novembril 2010 välja antud komisjoni talituste töödokumendis „ITERi projekti tõhus juhtimine“ esitati üksikasjalik loetelu meetmetest, mida viib rahvusvahelisel tasandil ellu peamiselt ITERi organisatsioon ja Euroopa tasandil peamiselt ühisettevõtte.
- (5) Tulenevalt Horvaatia ühinemisest liiduga 1. juulil 2013 on vaja muuta ühisettevõtte põhikirja, et anda Horvaatiale hääleõigus ühisettevõtte juhatuses. Põhikirjas on vaja teha täiendavaid muudatusi, et parandada ühisettevõtte juhtimist. Selleks et võtta arvesse Lissaboni lepinguga Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingusse tehtud muudatusi, on samuti vaja ajakohastada viidet Euroopa Liidu Kohut käsitlevatele sätetele.
- (6) Kooskõlas ühisettevõtte põhikirjaga kiitis ühisettevõtte juhatus heaks otsuse 2007/198/Euratom muudatused, mis komisjon esitas.
- (7) Tuleks luua haldus- ja juhtkomitee, mis valmistaks juhatusel oluliste dokumentide vastuvõtmiseks ette arvamusi ja soovitusi. Nimetatud komitee peaks samuti andma direktori või juhatusel taotlusel nõu või soovitusi seoses konkreetsete haldus- ja finantsküsimustega. Juhatusel peaks olema õigus delegeerida sellele komiteele ülesandeid. Ühisettevõtte igal liikmel peaks olema õigus nimetada sellesse komiteesse esindaja.
- (8) Tuleks luua hangete ja lepingute komitee, mis annaks ühisettevõtte direktorile soovitusi seoses lepingute sõlmimise, toetuste andmise ja muude asjaomaste küsimustega. Juhatus peaks nimetama nimetatud komitee liikmed ametisse isikuliselt.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 27. märtsi 2007. aasta otsus 2007/198/Euratom, millega luuakse ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühisettevõtte ning antakse sellele eelised (ELT L 90, 30.3.2007, lk 58).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 13. detsembri 2013. aasta otsus 2013/791/Euratom, millega muudetakse otsust 2007/198/Euratom, millega luuakse ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühisettevõtte ning antakse sellele eelised (ELT L 349, 21.12.2013, lk 100).

- (9) Tuleks luua büroo, mis abistaks juhatust otsuste ettevalmistamisel. Juhatusel peaks olema õigus delegeerida sellele büroole ülesandeid. Büroo liikmeks peaksid saama juhatuse esimees, juhatuse komiteede esimehed, Euratomi esindaja ja ITERi asukohariigi (Prantsusmaa) esindaja. Juhatusel peaks olema õigus määrata bürosse täiendavaid liikmeid.
- (10) Vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklile 17 tagab komisjon aluslepingute ja institutsioonide poolt aluslepingute alusel võetud meetmete rakendamise. Seetõttu tuleks kindlustada komisjoni õigusi, et tagada juhatuse otsuste kooskõla ühenduse õigusega.
- (11) Soovitav on tugevdada kindlaksmääratud organisatsioonide võrgustikku tuumasünteesi alaste teadus- ja tehnoloogiauringute valdkonnas, et tagada ühissetevõttele stabiilne ja pikaajaline toetus teadus- ja arendustegevusega, mis põhineb Euroopa tuumasünteesiprogrammi raames saadud ja tulevikus saadaval teadmistel ja oskusteabel.
- (12) On vaja võtta arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 <sup>(1)</sup> ja komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1268/2012 <sup>(2)</sup> asjakohaseid sätteid, eelkõige komisjoni siseaudiitori rolli ühissetevõtte siseaudiitorina.
- (13) Otsusega 2007/198/Euratom tagatakse ühissetevõtte tegevuse rahastamine aastateks 2014–2020. Ühissetevõtte põhikirja artikli 12 lõike 1 punktis a on sätestatud Euratomi osamaks, mis tehakse kättesaadavaks Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikli 7 kohaselt vastuvõetud ühenduse teadus- ja koolitusprogrammide kaudu. Artikli 12 lõike 1 punkti a tuleks muuta, et võtta arvesse seda, et aastatel 2014–2020 ei toimu rahastamine enam Euratomi raamprogrammi kaudu.
- (14) Otsust 2007/198/Euratom on samuti asjakohane ajakohastada liikmete finantshuvide kaitset käsitlevate sätete osas.
- (15) Seepärast tuleks otsust 2007/198/Euratom vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Otsust 2007/198/Euratom muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

a) lõikesse 1 lisatakse järgmine lause:

„Ühissetevõtte võib anda toetusi ja auhindu vastavalt oma finantsmääruse eeskirjadele.”;

b) lõige 2 jäetakse välja.

2) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 5aa

#### **Liikmete finantshuvide kaitse**

Ühissetevõtte tagab oma liikmete finantshuvide piisava kaitse, tehes asjakohast sise- ja väliskontrolli või tellides selle tegemise.”

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu ildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

<sup>(2)</sup> Komisjoni 29. oktoobri 2012. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

3) Artikli 9 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Euroopa Liidu Kohtu pädevusse kuulub Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklites 263 ja 265 sätestatud tingimustel ühisettevõtte, sealhulgas selle juhatuse otsuste vastu esitatud hagide menetlemine.”

4) Lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 10. veebruar 2015

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
E. RINKĒVIČS

## LISA

Otsuse 2007/198/Euratom lisa muudetakse järgmiselt.

## 1) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

## a) artikli pealkiri asendatakse järgmisega:

„Asutused ja komiteed”;

## b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Juhatus abistavad vastavalt artiklile 8a ja 9a haldus- ja juhtkomitee ning büroo.”;

## c) lisatakse järgmine lõige:

„2a. Ühissetevõtte komiteed on haldus- ja juhtkomitee, büroo, hangete ja lepingute komitee ning tehniline nõuandekomitee („komiteed”);

## d) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Direktor küsib vastavalt artiklile 8b nõu hangete ja lepingute komiteelt.

4. Juhatus ja direktor küsivad vastavalt artiklile 9 nõu tehniliselt nõuandekomiteelt.”

## 2) Artiklit 6 muudetakse järgmiselt:

## a) lõiget 3 muudetakse järgmiselt:

## i) punktid b ja c asendatakse järgmisega:

„b) luua allasutusi;

c) nimetada ametisse komiteede ja vastavalt punktile b loodud allasutuste esimehed ja liikmed;”;

## ii) punktis d asendatakse sõna „tööprogrammid” sõnaga „tööprogramm”;

## iii) punkt e asendatakse järgmisega:

„e) võtta vastu aastaelarve (sealhulgas haldus- ja personalikuludega seotud eriosad) ning esitada arvamus aastaaruande kohta;”;

## iv) punkt n asendatakse järgmisega:

„n) kinnitada kolmandate riikidega ja kolmandate riikide institutsioonide, ettevõtete või isikutega või rahvusvaheliste organisatsioonidega koostöö kohta sõlmitud lepingud, välja arvatud hankekorralduse puhul seoses tegevusega, mis on sätestatud artikli 3 lõike 1 punktides b ja c ning lõike 2 punktis a;”;

## v) punkt o asendatakse järgmisega:

„o) hinnata iga-aastast aruannet ühissetevõtte edusammude kohta, pidades silmas tema tööprogrammi ja vahendeid;”;

## vi) punkt q jäetakse välja;

## b) lõike 6 kolmas ja neljas lõik asendatakse järgmisega:

„Komisjon võib jõuda seisukohale juhatuse otsuse õiguspärasuse suhtes ühe kuu jooksul asja edastamisest komisjonile; ilma sellise seisukohata jääb juhatuse otsus kehtima. Juhatus vaatab oma otsuse komisjoni arvamust arvesse võttes uuesti läbi, et tagada selle kooskõla ühenduse õigusega.”;

c) lõiked 9 ja 10 asendatakse järgmisega:

„9. Juhatus koosolekul osalevad ühissettevõtte direktor ja komiteede esimehed, kui konkreetsetel juhtudel ei otsustata teisiti.

10. Juhatus võtab vastu oma töökorra kahekolmandikulise enamusega häälte koguarvust. Juhatus kiidab heaks komiteede töökorrad kahekolmandikulise enamusega häälte koguarvust.”

3) Artikkel 7 jäetakse välja.

4) Artikli 8 lõiget 4 muudetakse järgmiselt:

a) esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Direktor rakendab tööprogrammi ja juhib artiklis 3 sätestatud tegevust. Ta esitab juhatusale, komiteedele ja kõigile allasutustele kogu teabe, mida need oma ülesannete täitmiseks vajavad.”;

b) punktides c ja i asendatakse sõna „tööprogrammid” sõnaga „tööprogramm”;

c) punktid j ja k asendatakse järgmisega:

„j) koostada juhatus või komiteede taotlusel muid selliseid aruandeid;

k) abistada juhatus ja komiteesid, tagades neile sekretariaaditeenused;”.

5) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 8a

#### **Haldus- ja juhtkomitee**

1. Direktori või juhatus taotlusel annab haldus- ja juhtkomitee nõu või soovitusi seoses ühissettevõtte konkreetsete haldus- ja finantsplaneerimisküsimustega ja täidab mis tahes muid ülesandeid, mida juhatus võib talle delegeerida.

2. Eelkõige valmistab haldus- ja juhtkomitee juhatusle ette arvamusi ja soovitusi seoses eelarve, aastaaruande, projektkava, tööprogrammi, ressursihindamisplaani, ametikohtade loetelu, personalipoliitika kava ja muude sellega seotud küsimustega.

3. Juhatus nimetab haldus- ja juhtkomitee liikmed ametisse liikmete määratud, asjakohase haldus- ja juhtimisalase töökogemusega esindajate seast. Üks komitee liige on Euratomi esindaja.

4. Haldus- ja juhtkomitee liikmed juhivad oma kohustuste täitmisel ühissettevõtte üldistest huvidest.

5. Juhatus eelneval nõusolekul võtab haldus- ja juhtkomitee vastu oma töökorra.

Artikkel 8b

#### **Hangete ja lepingute komitee**

1. Hangete ja lepingute komitee esitab direktorile soovitusi seoses hangete ja toetuste andmisega seotud strateegiaga, lepingute sõlmimise ja järelkontrolliga ning muude sellega seotud küsimustega.

2. Juhatus nimetab hangete ja lepingute komitee liikmed ametisse lepingute ja riigihangete valdkonnas asjakohase töökogemusega inimeste seast. Juhatus liikmed ei tohi kuuluda hangete ja lepingute komiteesse.

3. Hangete ja lepingute komitee liikmed ei ole seotud mingite juhustega. Nad on oma kohustuste täitmisel sõltumatud.

4. Juhatus eelneval nõusolekul võtab hangete ja lepingute komitee vastu oma töökorra.”

- 6) Artikkel 9 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 9

#### **Tehniline nõuandekomitee**

1. Tehniline nõuandekomitee annab vajaduse korral juhatusele ja direktorile nõu projektikava ja tööprogrammi vastuvõtmise ja rakendamise kohta.
2. Juhatus nimetab tehnilise nõuandekomitee liikmed ametisse inimeste seast, kel on asjakohane töökogemus tuumasünteesi ja seonduva tegevusega seotud teadus- ja tehnikavaldkondades.
3. Tehnilise nõuandekomitee liikmed ei ole seotud mingite juhistega. Ühisettevõtte üldistes huvides on nad oma kohustuste täitmisel sõltumatud.
4. Juhatus eelneval nõusolekul võtab tehniline nõuandekomitee vastu oma töökorra.”

- 7) Lisatakse artikkel:

„Artikkel 9a

#### **Büroo**

1. Büroo abistab juhatust otsuste ettevalmistamisel ja täidab mis tahes muid ülesandeid, mida juhatatus võib talle delegeerida.
2. Büroo liikmeks peaksid saama juhatuse esimees, komiteede esimehed, Euratomi esindaja ja ITERi asukohariigi esindaja. Juhatus võib büroosse määrata täiendavaid liikmeid.
3. Büroo esimees on juhatuse esimees.
4. Büroo liikmed juhendavad oma kohustuste täitmisel ühisettevõtte üldistest huvidest.
5. Juhatus eelneval nõusolekul võtab büroo vastu oma töökorra.”

- 8) Artikkel 11 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 11

#### **Tööprogramm ja ressursihindamisplaan**

Direktor valmistab igal aastal juhatusele esitamiseks ette projektikava, ressursihindamisplaani ja üksikasjaliku igaaastase tööprogrammi ning eelarve.”

- 9) Artikli 12 lõikes 1 asendatakse punkt a järgmisega:

„a) Euratomi osamaks tehakse kättesaadavaks asutamislepingu artikli 7 kohaselt vastuvõetud ühenduse teadus- ja koolitusprogrammide kaudu või nõukogu mis tahes muu otsusega.”

- 10) Artikkel 14 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 14

#### **Aastaaruanne**

Aastaaruanne kajastab ühisettevõtte tööprogrammi rakendamist. Eelkõige esitatakse selles ülevaade ühisettevõtte korraldatud tegevusest ning hinnatakse eesmärgi ja seatud ajakava silmas pidades selle tulemusi, senise tegevusega seonduvaid ohte, ressursikasutust ning ühisettevõtte üldist toimimist. Aastaaruande valmistab ette direktor, seda hindab juhatatus ning saadab selle koos hinnanguga liikmetele, Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile.”

- 11) Artikli 15 lõike 1 teises lõigus asendatakse sõnad „15. juuniks” sõnadega „1. juuniks”.

12) Lisatakse artikkel:

„Artikkel 15a

**Võrgustike loomine kindlaksmääratud organisatsioonidega tuumasünteesi alaste teadus- ja tehnoloogiauringute valdkonnas**

1. Oma tegevuse edendamiseks tugineb ühissettevõtte tuumasünteesi alaste teadusuuringute ja arendustegevuse valdkonnas tegutsevate pädevate riiklike teadusasutuste teadmiste ja vahenditele.
2. Juhatus koostab direktori ettepanekul avalikuks tehtava nimekirja liikmete määratud pädevatest organisatsioonidest, kes võivad tegeleda teadus- ja arendustegevusega, mis on seotud ühissettevõtte ülesannete täitmisega, kas eraldi või võrgustiku koosseisus. Ühissettevõtte võib nimetatud tegevust rahaliselt toetada.
3. Käesoleva artikli lõigete 1 ja 2 rakendamiskord tagab läbipaistvuse ja konkurentsi riiklike teadusasutuste vahel ning see sätestatakse finantsmääruses ja selle rakenduseeskirjades, millele on osutatud artiklis 13 ja III lisas.”

13) Ühissettevõtte põhikirja I lisas lisatakse Bulgaariat käsitleva rea järele järgmine rida:

„Horvaatia	2”.
------------	-----

14) Ühissettevõtte põhikirja II lisa muudetakse järgmiselt:

a) punkt 2 asendatakse järgmisega:

„2. Iga-aastaste liikmemaksude kogusumma n aasta kohta arvutatakse kõnealusel aastal ühissettevõtte haldamiseks vajalike vahendite põhjal, nagu juhatus on need ressursihindamisplaaniga vastu võtnud.”;

b) punkti 4 lisatakse järgmine alapunkt:

„c) Juhatus võib otsustada, et kõnealuse viivituse tõttu võib olla vajalik maksta viivist, kui liige ei maksa liikmemaksu õigeaegselt.”

15) Ühissettevõtte põhikirja III lisa muudetakse järgmiselt:

a) punkt 3 asendatakse järgmisega:

„3. Ühissettevõtte asutab siseauditi üksuse.”;

b) punkti 5 muudetakse järgmiselt:

i) alapunktis c asendatakse sõna „tööprogrammid” sõnaga „tööprogramm”;

ii) alapunkt f asendatakse järgmisega:

„f) eeskirjad ja menetlused, mis käsitlevad sisefinantskontrolli, sealhulgas delegeeritud volitusi.”;

iii) lisatakse järgmine alapunkt:

„k) toetuste haldamise eeskirjad.”;

iv) lisatakse järgmine lõik:

„Punkti d kohaldamisel võib eelarvelised kulukohustused, mis on seotud rohkem kui üht eelarveaastat hõlmavate meetmetega, jaotada aastaste osamaksetena mitme eelarveaasta peale.”;

c) lisatakse järgmine punkt:

„10. Ühissettevõtte võtab vastu sätted ja eeskirjad põhikirja artiklis 15a osutatud kindlaksmääratud organisatsioonide võrgustiku loomiseks. Kõnealuste eeskirjadega tagatakse läbipaistvus ja konkurents Euroopa riiklike teadusasutuste vahel ning täpsustatakse eelkõige kriteeriume, mille kohaselt lisatakse organisatsioone liikmete määratud pädevate organisatsioonide nimekirja.”